

Fiche technique | Randonnée liberté | Niveau 2/5   | 5 jours de marche

# Côte Basque Espagnole en voilier : où Océan et montagne se confondent

## Votre circuit en bref

- Randonnée facile sur la côte Basque espagnole
- Séjour en itinérance
- Marchez en famille, entre amis ou en couple
- Hébergement à bord d'un voilier et en compagnie de son chef de bord local
- Transport de vos bagages entre chaque étape
- Accès facilité en gare d'Hendaye
- Extension Bilbao et musée Guggenheim possible
- Durée 7 jours / 6 nuits

## Les points forts de la randonnée

- Randonnée littorale avec nombreuses possibilités de baignades
- Découverte de la Côte Basque Espagnole, de son ambiance typique, de ses ports et stations balnéaires
- Des paysages côtiers diversifiés : collines, criques, falaises, plages, forêts...
- Découverte de la gastronomie riche et variée du Pays Basque
- Une partie de l'itinéraire sur le Camino del Norte
- La rencontre avec un plaisancier ambassadeur de sa région



Les côtes du Pays Basque espagnol sont marquées des derniers reliefs des Pyrénées, ouvrant par endroit de superbes plages encadrées de falaises. La mer y est claire, parfois agitée de belles vagues. On se baigne, on bronze, mais on randonne aussi et surtout le long de l'Océan Atlantique. Ici, pas de jaloux, l'Océan et la montagne se confondent à merveille. Afin de découvrir ce magnifique mariage des éléments, nous vous proposons une traversée Nord-Sud faisant étape chaque soir dans un port avec un voilier comme hébergement insolite et itinérant. Accueilli chaque soir par son chef de bord, avec l'Océan en toile de fond, vous irez de collines en criques, de falaises en plages, de pelouses en forêts... Côté gastronomie votre chef de bord vous concoctera le soir de bons petits plats ou vous laissera découvrir les fameuses spécialités culinaires basques : tapas, Txakoli, poissons, axoa...

[www.gr10-liberte.com](http://www.gr10-liberte.com) / [www.respyrenees.com](http://www.respyrenees.com)  
[www.maison-iptuxainia.com](http://www.maison-iptuxainia.com)

Tél : (33) 5.34.14.51.50 ou (33) 6.10.97.16.54  
[info@respyrenees.com](mailto:info@respyrenees.com)

## • PROGRAMME

### Jour 1 : Début de séjour à Hendaye

Installation à bord du voilier à Hendaye à partir de 16h (heure d'arrivée pouvant être définie avec le plaisancier). Votre plaisancier vous accueille et vous fait découvrir votre logement pour la semaine. Après une visite du voilier, vous pourrez éventuellement avec votre plaisancier voir comment fonctionne le voilier (maniements des voiles, nœuds, etc ...).

Si vous arrivez plus tôt, possibilité de visiter la ville ou de réaliser une boucle pédestre à la découverte du célèbre Domaine d'Abbadie, remarquable site naturel de 65ha en bordure du front de mer, au sein de paysages variés. Dans cette véritable réserve biologique, vous pourrez visiter, selon les horaires d'ouverture, le célèbre château néo-gothique d'Antoine d'Abbadie.

- Distance : 5.5km, durée : environ 2h00, dénivelé plus : +80m, dénivelé moins : -80m.

### Jour 2 : Boucle d'Hondarribia

Depuis Hendaye, vous rejoindrez l'embarcadère du bateau-navette qui permet de traverser la baie de Txingudy, séparant Hendaye et le Port espagnol de Hondarribia. Vous parviendrez rapidement au Cabo Higuer, extrémité Ouest des Pyrénées ! De là, le parcours tantôt en surplomb des falaises, tantôt au milieu d'un vallon verdoyant, nous offre un condensé du Pays Basque : océan et montagne confondus ! Arrêt « Tapas » obligatoire à Hondarribia à la fin de la randonnée et retour à Hendaye avec la navette maritime.

- Distance : 15km, durée : environ 5h, dénivelé positif +400m, dénivelé négatif -400m.

### Jour 3 : Du Jaizkibel à Saint Sébastien

Court transfert de votre hébergement au massif du Jaizkibel. Le parcours en balcon sur celui-ci, vous offrira d'un côté, des vues saisissantes sur l'Océan 400m plus bas et de l'autre côté, de belles vues sur les premières montagnes Basques françaises et espagnoles. Vous descendrez ensuite via un magnifique sentier en bord de falaise jusqu'à Pasaia pour prendre une navette-bateau qui vous permettra de traverser la baie de Pasaia. La suite du parcours jusqu'à Saint Sébastien se déroulera à travers criques et bords de mer verdoyants. Saint-Sébastien et sa célèbre Concha vous tendent les bras, pour une soirée au rythme des déambulations dans le Casco Viejo, à la découverte des meilleurs bars à Pintxos de toute l'Espagne !

- Distance : 17,5km, durée : environ 6h, dénivelé positif +400m, dénivelé négatif -850m.

### Jour 4 : De Saint Sébastien à Orio

Au bout de la plage de la Concha, vous prendrez de la hauteur au-dessus de la grande ville de Saint Sébastien, en vous dirigeant vers le mont Igueldo. Bien que le sentier passe à l'intérieur des terres, des vues panoramiques sur la côte vous accompagnent. Puis avant d'entamer la descente vers le sympathique village de pêcheurs d'Orio, vous trouverez un bel ermitage, avec un beau point de vue.

- Distance : 16km, durée : environ 5h00, dénivelé positif +450m, dénivelé négatif -450m.

### Jour 5 : De Orio à Zumaia

Première partie d'étape ponctuée par la traversée des vignobles verdoyants du Txakoli, un vin blanc Basque que vous aurez sûrement l'occasion de déguster ! Passage à Zarautz et sa magnifique plage. Puis une piste piétonne serpente en corniche jusqu'à Getaria (possibilité, également, de variante par les collines, itinéraire moins urbanisé), petit port de pêche dominé par le phare de San Anton. Puis vous rejoindrez Zumaia au bord d'une superbe baie où se rejoignent les rivières Urola et Narrondo.

- Distance : 18,5km, durée : environ 6h, dénivelé positif +450m, dénivelé négatif -450m (itinéraire littoral).
- Distance : 17,5km, durée : environ 5h30, dénivelé positif +500m, dénivelé négatif -500m (itinéraire collines).

### Jour 6 : De Zumaia à Mutriku

L'étape du jour vous permettra de découvrir l'une des zones les plus belles et les plus intéressantes de toute la Côte Basque, en pénétrant dans la zone récemment déclarée biotope littoral de Deba-Zumaia. L'itinéraire vous permet de parcourir en quelques heures une succession ininterrompue de strates qui, couche après couche, représentent plus de 50 millions d'années de l'histoire de la planète. C'est l'un des sanctuaires géologiques les plus importants du monde.

- Distance : 15km, durée : environ 5h00, dénivelé positif +600m, dénivelé négatif -600m.

## Jour 7 : Fin du séjour à Mutriku (ou extension Bilbao et musée Guggenheim)

Fin du séjour à Mutriku, après votre petit déjeuner.

### Ou possibilité de réserver une extension Bilbao et musée Guggenheim (voir suppléments) comprenant un transfert Mutriku – Bilbao en taxi, entrées au musée, et une nuit en hôtel\*\* à Bilbao (nuit uniquement)

Bilbao, ville connue internationalement grâce au Guggenheim conçu par l'architecte Franck O. Gerhy, fait partie des sites incontournables à découvrir en Espagne. Son musée **Le Guggenheim** l'a propulsé au niveau des plus grandes villes culturelles du monde.

*Les programmes ont été établis selon les derniers éléments connus lors de la rédaction : des impondérables sont toujours possibles et des situations indépendantes de notre volonté peuvent en modifier le déroulement.*

## • DATES ET PRIX

### Départs

Tous les jours de début Avril à fin Octobre (selon les disponibilités).

Inscription à partir de 2 personnes.

Prix : Du 01/04/2024 au 31/10/2024

Prix/pers pour un groupe de 2 personnes	<b>925€</b>
Prix/pers pour un groupe de 3 personnes	<b>795€</b>
Prix/pers pour un groupe de 4 personnes	<b>715€</b>
Prix/pers pour un groupe de 5 personnes	<b>815€</b>
Prix/pers pour un groupe de 6 personnes	<b>765€</b>
Prix/pers pour un groupe de 7 personnes	<b>720€</b>
Prix/pers pour un groupe de 8 personnes	<b>685€</b>

### Suppléments :

- Supplément 6 repas du soir à bord du voilier : 65€/pers
- Extension Bilbao / Guggenheim basse saison : 170€/pers
- Extension Bilbao / Guggenheim haute saison du 01 juin au 30 septembre : 185€/pers
- Supplément transfert retour de Mutriku à Hendaye : 150€/ transfert
- Supplément transfert retour de Mutriku à Hendaye dimanche et jours fériés : 185€/ transfert
- Supplément transfert retour de Bilbao à Hendaye : 225€/ transfert
- Supplément transfert retour de Bilbao à Hendaye dimanche et jours fériés : 245€/ transfert

### Le prix comprend :

- L'hébergement en formule nuit et petit déjeuner
- Le transfert du Jour 3
- Le transport des bagages
- Le dossier de voyage avec cartes et topoguide : 1 dossier pour 4 personnes
- Traces GPS sur demande + accès à l'itinéraire détaillé sur l'application mobile GPS Mhikes

### Le prix ne comprend pas :

- Les assurances
- Les repas du soir
- 15€ de frais de dossier
- Les trajets retour en train jusqu'au bateau après la randonnée, dans le cas où le bateau ne peut pas naviguer
- Les boissons et les piques niques (repas du midi)
- Les navettes bateau : le jour 2 (3,60€ par personne A/R) et le jour 3 (0,70€ par personne)

## • PERSONNALISEZ VOTRE SEJOUR

Les itinéraires sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent être modifiés selon vos objectifs. Nos séjours sont toujours pensés pour apporter la meilleure qualité, au prix le plus juste.

**Que vous voulez :**

- améliorer votre type d'hébergement,
- augmenter ou réduire la durée de votre séjour,
- organiser vos propres visites et activités,
- bénéficier d'un transfert depuis l'aéroport,
- organiser une soirée avant ou après votre séjour

**Contactez Gaëtan**  
Tél : 05 34 14 51 50  
[gaetan@respyrenees.com](mailto:gaetan@respyrenees.com)

**• ORGANISATION**

Nous nous chargeons des réservations de l'hébergement en bateau sur le circuit, celui-ci peut transporter votre bagage principal d'une étape à l'autre, et nous organisons votre transfert le jour 3. Nous vous fournissons un dossier complet avec cartes et topos détaillés pour 2 à 4 personnes ainsi qu'un accès à l'itinéraire détaillé sur l'application mobile GPS Mhikes. De plus, durant votre randonnée notre équipe d'assistance pourra également répondre à toutes vos questions et vous apporter si nécessaire les conseils utiles au bon déroulement de votre séjour.

**Vos transferts durant la randonnée :**

- Jour 3 : à 9h, transfert (20 minutes), d'Hendaye au Jaizkibel, au départ de la randonnée.

**Vos transferts train dans le cas où le bateau ne peut pas naviguer jusqu'au port suivant :**

Selon les conditions météorologiques, il se peut que le bateau ne puisse pas naviguer. Dans ce cas un retour en train devient nécessaire, la côte basque étant très bien desservi par la compagnie euskotren (nous vous fournissons les horaires ainsi que tous les détails utiles) : Cela est possible sur toutes les étapes :

- EuskoTren de Saint Sébastien à Hendaye (le jour 3)
- EuskoTren de Orio à Saint Sébastien (le jour 4)
- EuskoTren de Zumaia à Orio (le jour 5)
- EuskoTren de Zumaia à Deba, puis ligne DB-04 Mallabia-Ondarroa de Deba à Mutriku (le jour 6)

**• INFOS TECHNIQUES****Nature du terrain**

Randonnées faciles, sur bons sentiers, le terrain est varié mais souvent rocheux.

**Niveau 2**

Pour marcheurs en assez bonne condition physique, ayant déjà une expérience de la randonnée. Les temps de marche mentionnés sont donnés à titre indicatif, ce sont des horaires moyens qui ne prennent en compte que la durée de la marche effective sans comptabiliser les temps de pause. En fonction des conditions climatiques le rythme de marche peut également varier, allant de + 300m à +500m de montée à l'heure.

**Encadrement**

Randonnée en liberté, sans encadrement.

**Portage**

Durant la randonnée, portage uniquement de vos affaires personnelles pour la journée de marche (pique-nique, eau...). Prévoir un bagage suiveur facilement transportable (voir nos conseils sur l'équipement).

**• HEBERGEMENT / NOURRITURE****Hébergement**

6 nuits à bord d'un voilier en formule nuit et petit-déjeuner. Repas du soir à bord du voilier possibles en supplément. Nuitée garantie en lit couchette (1 place) ou en cabine (1 grand lit) selon votre nombre et la disponibilité.

L'hébergement à bord d'un voilier est confortable que cela soit en cabine ou sur une couchette dans le carré (équivalent du salon dans le bateau). La vie à bord d'un bateau se fait dans une promiscuité avec le groupe et chacun se doit d'être respectueux des règles de vie fixées par le chef de bord.

Chaque bateau est équipé à minima d'une toilette/salle de bain avec parfois une douche d'appoint. Vous bénéficiez des facilités de la capitainerie avec des douches et toilettes.

Serviettes de bains non fournies, pensez à les mettre dans votre valise ! Drap de sac indispensable (couvertures fournies) !

### Les repas

- Petit déjeuner continental (thé, café, lait, pain, beurre, confiture)
- Repas du soir non inclus. Large choix de restaurants à chaque étape. Ou possibilité de réserver les repas du soir à bord du voilier (en supplément).
- Pique-niques non inclus
- Boissons non comprises

## •NOTRE PARTENARIAT

Les Sentiers De La Mer et Respyrénées sont heureux de s'associer pour vous proposer des séjours entre terre et mer au Pays Basque. Avec des valeurs au plus proche de la nature et les Pyrénées comme point d'ancrage, les possibilités sont infinies ! Nous sommes heureux de vous proposer ce séjour à la fois insolite, sportif mais aussi mémorable, émouvant avec la rencontre de plaisanciers hôtes soigneusement choisis par Les Sentiers De La Mer pour que vous passiez des vacances inoubliables.

## •INFOS PRATIQUES

**Début de séjour :** Le jour 1 sur votre lieu d'hébergement à Hendaye.

**Fin de séjour :** Le jour 7 à Mutriku, après votre petit déjeuner ou le jour 8 à Bilbao après votre petit déjeuner si extension réservée.

### Comment rejoindre Hendaye :

- Par avion : Aéroport de Biarritz : vols quotidiens vers et depuis Paris, Londres, Lyon, Clermont Ferrand...
- Par le train : Nombreux trains TER au départ des principales villes en direction de Bayonne puis d'Hendaye (<https://www.oui.sncf>)
- Par la route : De Bordeaux autoroute A63, 207km. De Toulouse et Bayonne, autoroute A64, 293km, puis Bayonne à Hendaye, autoroute A63, 32km.

### Parking véhicule à Hendaye:

Payant : Sous la médiathèque (contact Mairie, tel 0559482323), aux ports de plaisance et centre-ville (fronton de Gazteluzahar), parking de la gare d'Hendaye.

Si vous laissez votre véhicule durant toute la durée de votre séjour merci de vous renseigner auprès de l'office du tourisme pour savoir si des manifestations (fêtes, marchés...) seront organisées sur votre lieu de stationnement.

### Comment rejoindre Hendaye depuis Mutriku :

En train de Mutriku à St Sebastien et train de St Sebastien à Hendaye avec la compagnie Euskotren.

Taxi (voir supplément).

N'hésitez pas à nous consulter à votre inscription pour vous aider à organiser votre retour.

## •A EMPORTER DANS VOS BAGAGES

### Votre bagage suiveur

Pour des raisons de logistique nous vous demandons de limiter le poids du sac suiveur à 12kg ou 15kg maximum, pas de valises rigides, et un seul bagage suiveur par personne.

### Le sac à dos

La taille du sac est très importante elle peut varier en fonction du type de séjour.

- Pour une randonnée dite sans portage : 30L minimum
- Pour une randonnée avec portage allégé ou partiel : 50L minimum
- Pour une randonnée avec portage : 60L minimum

Ce dernier devant contenir :

- Fond de sac (vêtement de pluie, vêtement chaud, tee-shirt de rechange, lunettes de soleil, crème solaire, trousse à pharmacie, nécessaire de pique-nique, objets personnels, ...)
- Déjeuner pique-nique du jour (prévoir une boîte plastique)
- Eau en suffisance (gourde minimum 1,5 litres)

Nous vous recommandons d'apporter un petit sac à dos en plus de votre sac de randonnée comptant le plus gros de vos affaires. Ce dernier pouvant être laissé à bord du bateau tout au long du séjour.

Nous vous demandons d'éviter toute valise rigide et imposante dû au peu d'espace de rangement disponible sur un bateau.

### **Les chaussures**

C'est l'un des éléments les plus importants. Elles doivent être avant tout confortables, imperméables et respirantes. Un bon maintien de la cheville est indispensable. Si vous devez acheter une nouvelle paire, nous vous conseillons d'essayer vos chaussures avant de commencer votre séjour. Ne prenez pas une pointure trop petite, car vos pieds auront tendance à gonfler. Pour les petites randonnées nous vous recommandons des chaussures de marche souples de type trekking avec une bonne semelle et un bon contrefort. Pour les randonnées en montagne de plus de 4h, prévoir des chaussures à tiges hautes, avec une semelle assez rigide. Attention à vos chaussures restées trop longtemps dans un placard. La durée de vie d'une chaussure est de 2 à 5 ans. Au bout d'un certain temps les semelles se décollent et les coutures peuvent se déchirer.

Pour des raisons de sécurité prévoir des chaussures type tennis pour le bateau, pas de tongs à bord.

### **Les vêtements spécifiques pour la randonnée**

- Une veste coupe-vent imperméable (type goretex)
- Une veste polaire ou pull
- Un pantalon pour la marche, un short, des tee-shirts (privilégiez des matières respirantes)
- Vêtements de rechange et linge personnel
- Un maillot de bain et une serviette
- Pour le début et fin de saison prévoir des gants fins et un bonnet pour les randonnées en altitude

### **Le couchage**

- Un drap de sac est essentiel pour ce séjour en voilier (couvertures fournies). Les oreillers et taies d'oreillers sont fournis.
- Des bouchons d'oreille.

### **Le pique-nique**

- Une boîte hermétique en plastique (0,8 L) pour transporter les salades des pique-niques.
- Couverts (fourchette, couteau pliant)
- Gourde 1,5 L minimum ou Camel back bien plus pratique...

### **Petit matériel**

- Une paire de tennis, ou de sandalettes pour le soir
- Une paire de bâtons télescopiques (facultatifs)
- Lunettes et crème solaire
- Chapeau, casquette ou bob
- Appareil photo...
- Une petite trousse de toilette, avec serviette
- Une lampe de poche ou frontale
- Du papier hygiénique
- Une mini-pharmacie : médicaments personnels, Compeed pour les ampoules, élastoplaste, gaze, désinfectant, arnica en granules et aspirine en cas de petits bobos... une couverture de survie.
- Contre le mal de mer : le scopoderm, un patch que l'on colle derrière l'oreille et qui dure plusieurs jours (sur ordonnance). L'homéopathie comme la Cocculine ou des bracelets acupression.